TÒA ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN N** **TỈNH NINH BÌNH**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 61/2017/HSST
Ngày 22/9/2017

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN N, TỈNH NINH BÌNH
Với thành phần hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Lã Thị Khuy
Các Hội thẩm nhân dân: 1. Ông Vũ Đức Thịnh
2. Ông Nguyễn Văn Phiếu

Thư ký Tòa án ghi biên bản phiên tòa: Bà Đinh Trần Thanh Xuân, cán bộ Tòa án nhân dân huyện N, tỉnh Ninh Bình.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện N, tỉnh Ninh Bình tham gia phiên tòa: Ông Trần Văn Long, Kiểm sát viên.

Ngày 22 tháng 9 năm 2017 tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện N, tỉnh Ninh Bình xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 64/2017/HSST ngày 24 tháng 8 năm 2017 đối với bị cáo:

Họ và tên: Vũ Minh T - Sinh năm 1992, tại phường N, thành phố N, tỉnh Ninh Bình.

Trú tại: Số nhà 21, đường 2, phố V, phường N, thành phố N, tỉnh Ninh Bình; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ văn hóa: 12/12; hiện là đảng viên Đảng cộng sản Việt nam; con ông Vũ Văn T; con bà Đặng Thị T; chưa có vợ con; tiền án, tiền sự: Không; bị cáo đang bị áp dụng biện pháp ngăn chặn: Cấm đi khỏi nơi cư trú (có mặt).

Người bị hại: Chị Đinh Thị Y, sinh năm 1986; trú tại thôn Đ, xã S, huyện N, tỉnh Ninh Bình (đã chết).

Đại diện hợp pháp thuộc hàng thừa kế thứ nhất của chị Y gồm:

1. Ông Đinh Văn B, sinh năm 1961 (bố đẻ chị Y);
2. Bà Nguyễn Thị H, sinh năm 1956 (mẹ đẻ chị Y);

(Ông B, bà H đều trú tại: Thôn C, xã S, huyện N, tỉnh Ninh Bình và đều ủy quyền cho anh Kiều Ngọc A theo văn bản ủy quyền ngày 15/7/2017) (Có mặt).

3. Anh Kiều Ngọc A, sinh 1985 (chồng chị Y);
4. Cháu Kiều Thị Kim H, sinh năm 2009 (con đẻ chị Y);
5. Cháu Kiều Thị M, sinh năm 2011 (con đẻ chị Y);
6. Cháu Kiều Trúc L, sinh năm 2016 (con đẻ chị Y).

NHẬN THẤY

Bị cáo Vũ Minh T bị Viện kiểm sát nhân dân huyện N truy tố về hành vi phạm tội như sau:

Vũ Minh T là người có giấy phép lái xe ô tô hạng B2 theo quy định của pháp luật. Khoảng 16 giờ 10 phút ngày 22/04/2017, Vũ Minh T điều khiển xe ô tô biển kiểm soát 35A-085.66 đi trên đường 479C hướng từ C về B. Khi đi đến km 2+50 đường 479C thuộc địa phận thôn Đ, xã S, huyện N. Vũ Minh T quan sát thấy chị Đinh Thị Y sinh năm 1986 ở thôn Đ, xã S, huyện N đang điều khiển xe mô tô biển kiểm soát 35N1-144.91 đi phía trước ở gần giữa đường cùng chiều bên phải với xe ô tô của T điều khiển. Lúc này Vũ Minh T tăng tốc độ chuyển hướng sang trái để vượt xe mô tô do chị Y điều khiển. Trong lúc chị Y chưa điều khiển xe mô tô về bên phải đường để nhường đường cho xe ô tô của T. Do quá trình vượt Vũ Minh T điều khiển xe ô tô đi tốc độ nhanh, vượt xe không đảm bảo an toàn nên góc dưới bên phải đầu xe ô tô biển kiểm soát 35A-085.66 do T điều khiển đã đâm vào phía sau mặt ngoài ốp bảo vệ hộp xích phần thân xe bên trái của xe mô tô do chị Y điều khiển làm chị Y bị ngã văng ra khỏi xe mô tô đập đầu vào kính chắn gió phía trước bên phải xe ô tô do T điều khiển sau đó đập đầu xuống đường được đưa đi cấp cứu tại Bệnh viện V, Hà Nội đến 18 giờ 20 phút ngày 23/04/2017 chị Đinh Thị Y bị tử vong.

Tại Bản kết luận giám định pháp Y về tử thi số: 24 ngày 10/05/2017 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Ninh Bình kết luận đối với tử thi Đinh Thị Y:

- Kết quả chính: Trên cơ thể Đinh Thị Y có các tổn thương sưng nề, sây sát, tụ máu, rách ra ở các vùng đầu mặt, lưng, mông và hai chân. Tổ chức dưới da đầu vùng trán, thái dương - đỉnh trái tụ máu trên diện 18cmx12cm. Tổ chức dưới da đầu vùng chẩm trái tụ máu trên diện 6cmx4cm. Cơ trái thái dương tụ máu, Vỡ xương hộp sọ vùng đỉnh trái, đường vỡ nằm chếch dài 4cm nối tiếp với khớp trán - đỉnh; qua diện vỡ có nhiều máu chảy ra.

- Nguyên nhân chết: Chấn thương sọ não.

Tại bản cáo trạng số 62/CT-VKS ngày 23/8/2017, Viện kiểm sát nhân dân huyện N đã truy tố Vũ Minh T về tội: "Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ". Theo quy định tại các khoản 1, 5 Điều 202 Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa hôm nay: Bị cáo khai nhận khoảng hơn 16 giờ ngày 22/04/2017, bị cáo điều khiển xe ô tô biển kiểm soát 35A-085.66 đi trên đường 479C hướng từ C về B. Khi đi đến km 2+50 đường 479C thuộc địa phận thôn Đ, xã S, huyện N. Bị cáo quan sát thấy có một người phụ nữ sau này bị cáo biết đó là chị Đinh Thị Y đang điều khiển xe mô tô biển kiểm soát 35N1-144.91 đi phía trước ở gần giữa đường cùng chiều với xe ô tô của bị cáo điều khiển. Do bị cáo tăng tốc độ chuyển hướng sang trái để vượt xe mô tô do chị Y điều khiển, nên góc dưới bên phải đầu xe ô tô của bị cáo điều khiển đã đâm vào phần thân xe bên trái của chị Y làm chị Y bị ngã văng ra đường bị tử vong; anh Kiều Ngọc A là đại diện hợp pháp của người bị hại: Đề nghị Tòa án giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo; không yêu cầu bị cáo phải có nghĩa vụ bồi thường trong vụ án này nữa vì gia đình anh và bị cáo đã thỏa thuận: Tổng các khoản thiệt hại bị cáo phải bồi thường cho gia đình người bị hại là 150.000.000 đồng, bị cáo đã bồi thường xong; ý kiến của Kiểm sát viên: Giữ nguyên quyết định truy tố và đề nghị Hội

đồng xét xử tuyên bố bị cáo Vũ Minh T phạm tội: "Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ"; áp dụng các khoản 1, 5 Điều 202, các điểm b, p khoản 1, khoản 2 Điều 46 và Điều 60 Bộ luật hình sự xử phạt Vũ Minh T từ 15 tháng tù đến 18 tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 30 tháng 36 tháng. Giao Vũ Minh T cho UBND phường N, thành phố N, tỉnh Ninh Bình để giám sát và giáo dục trong thời gian thử thách. Gia đình Vũ Minh T có trách nhiệm phối hợp với chính quyền địa phương trong việc giám sát, giáo dục Vũ Minh T; cấm lái xe ô tô đối với Vũ Minh T từ 15 tháng đến 18 tháng; về vật chứng: Tiếp tục quản lý giấy phép lái xe của Vũ Minh T trong thời gian "cấm lái xe ô tô" đối với Vũ Minh T.

Căn cứ vào các tài liệu, chứng cứ đã được thẩm tra tại phiên tòa, trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện chứng cứ, ý kiến của kiểm sát viên, lời khai của bị cáo, đại diện người bị hại.

XÉT THẤY

Lời khai của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với: Lời khai của bị cáo, lời khai của đại diện người bị hại, lời khai của người làm chứng trong quá trình điều tra vụ án; vật chứng thu giữ; Sơ đồ hiện trường, Bản ảnh hiện trường, Biên bản khám nghiệm hiện trường và Biên bản khám nghiệm phương tiện liên quan đến vụ tai nạn giao thông xảy ra hồi 16 giờ 10 phút ngày 22/4/2017 trên đoạn đường quốc lộ 479C thuộc địa phận thôn Đ, xã S, huyện N, tỉnh Ninh Bình. Kết luận giám định pháp y về tử thi số 24 ngày 10/05/2017 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Ninh Bình kết luận đối với tử thi Đinh Thị Y: Kết quả chính: Trên cơ thể Đinh Thị Y có các tổn thương sưng nề, sây sát, tụ máu, rách ra ở các vùng đầu mặt, lưng, mông và hai chân. Tổ chức dưới da đầu vùng trán, thái dương - đỉnh trái tụ máu trên diện 18cmx12cm. Tổ chức dưới da đầu vùng chẩm trái tụ máu trên diện 6cmx4cm. Cơ trái thái dương tụ máu, vỡ xương hộp sọ vùng đỉnh trái, đường vỡ nằm chếch dài 4cm nối tiếp với khớp trán - đỉnh; qua diện vỡ có nhiều máu chảy ra. Nguyên nhân chết: Chấn thương sọ não và các chứng cứ tài liệu khác có trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra tại phiên tòa đủ chứng cứ xác định:

Khoảng 16 giờ 10 phút ngày 22/04/2017, tại km 2+50 đường 479C thuộc địa phận thôn Đ, xã S, huyện N, tỉnh Ninh Bình. Vũ Minh T, sinh năm 1992, trú tại số nhà 21, đường 2, phố V, phường N, thành phố N, tỉnh Ninh Bình là người có giấy phép lái xe ô tô hạng B2 theo quy định của pháp luật điều khiển xe ô tô biển kiểm soát 35A-085.66 đi tốc độ nhanh và vượt xe mô tô biển kiểm soát 35N1-144.91 do chị Đinh Thị Y, sinh năm năm 1986 trú tại thôn Đ, xã S, huyện N, tỉnh Ninh Bình điều khiển đi cùng chiều phía trước, trong khi xe chị Y điều khiển chưa tránh về bên phải dẫn đến góc dưới bên phải đầu xe ô tô biển kiểm soát 35A-085.66 do Vũ Minh T điều khiển đã đâm vào phần cuối mặt ngoài ốp bảo vệ hộp xích thân xe bên trái xe chị Y điều khiển, đã vi phạm khoản 2, điều 14 Luật giao thông đường bộ quy định "Xe xin vượt chỉ được vượt khi không có chướng ngại vật phía trước, không có xe chạy ngược chiều trong đoạn đường định vượt, xe chạy trước không có tín hiệu vượt xe khác và đã tránh về bên phải" nên đã gây hậu quả nghiêm trọng làm chị Đinh Thị Y bị tử vong. Hành vi

của Vũ Minh T đã xâm phạm an toàn công cộng gây thiệt hại đến tính mạng của chị Y đủ cơ sở pháp lý để khẳng định Kiểm sát viên giữ nguyên quyết định truy tố đề nghị Hội đồng xét xử tuyên bố Vũ Minh T phạm tội: "Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ" và chịu hình phạt theo quy định tại các khoản 1, khoản 5 Điều 202 Bộ luật hình sự là phù hợp với quy định của pháp luật.

Tuy nhiên trước khi lượng hình Hội đồng xét xử đã xem xét tính chất, mức độ nguy hiểm của hành vi phạm tội mà bị cáo đã gây ra, nhân thân bị cáo, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với bị cáo cụ thể như sau:

Bị cáo là người có bằng lái xe hạng B2 theo quy định của pháp luật, được trang bị những kiến thức pháp luật đối với người điều khiển xe ô tô là một trong những phương tiện là nguồn nguy hiểm cao độ, nhưng khi điều khiển xe ô tô tham gia giao thông bị cáo đã không tuân thủ các quy định của Luật giao thông đường bộ, quá cẩu thả vượt xe trong điều kiện không đảm bảo an toàn cho tính mạng của người khác cùng tham gia giao thông, vi phạm quy định của luật giao thông đường bộ, để lại hậu quả nghiêm trọng đó là tước đi tính mạng của chị Đinh Thị Y, trong khi chị Y là một người mẹ của 03 con còn rất nhỏ. Điều này thể hiện ý thức bất chấp pháp luật, coi thường tính mạng sức khỏe của người khác. Cần phải áp dụng hình phạt tù có thời hạn đối với bị cáo là thỏa đáng. Tuy nhiên xét thấy bị cáo là người có nhân thân tốt, chưa có tiền án, tiền sự; phạm tôi lần đầu, trong quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo có thái độ khai báo thành khẩn, ăn năn hối cải; bản thân bị cáo sau khi xẩy ra tại nạn đã đưa chị Y đi cấp cứu nhưng do vết thương của chị Y quá nặng nên chị Y đã tử vong; bị cáo đã tích cực thăm hỏi động viên thỏa thuận và bồi thường xong tổng số tiền 150.000.000 đồng cho gia đình chị Y. Đại diện hợp pháp của gia đình chị Y đề nghị Tòa án giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo. Bị cáo được hưởng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự được quy định tại các điểm b, p khoản 1, khoản 2 Điều 46 Bộ luật hình sự. Bị cáo không phải chịu tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự. Do vậy Hội đồng xét xử đã áp dụng Điều 60 Bộ luật hình sự cho bị cáo được hưởng án treo, nhằm tạo điều kiện cho bị cáo lao động có thêm thu nhập khắc phục thiệt hại về kinh tế do bị cáo đã phải bồi thường cho gia đình chị Y là thỏa đáng.

Về hình phạt bổ sung: Để nâng cao hiệu quả công tác giáo dục pháp luật cần áp dụng hình phạt bổ sung bằng hình thức "cấm lái xe ô tô" đối với bị cáo trong thời hạn 12 tháng kể từ ngày tuyên án 22/9/2017.

Về xử lý vật chứng: Đối với 01 xe ô tô biển kiểm soát 35A-085.66 thu của bị cáo đã xác định là tài sản hợp pháp của bị cáo. Cơ quan điều tra đã trả lại cho bị cáo là phù hợp.

Đối với xe mô tô biển kiểm soát 35N1-144.91 thu của chị Đinh Thị Y là tài sản hợp pháp của anh Đinh Văn H (em trai chị Y). Anh H đã cho chị Y mượn xe và bị tai nạn, sau tai nạn bị thiệt hại 4.010.000 đồng. Cơ quan điều tra đã trả lại cho anh Đinh Văn H. Sau khi nhận lại tài sản anh Hai xác định bị cáo đã bồi

thường số tiền chi phí sửa xe mô tô nằm trong tổng số tiền 150.000.000 đồng mà bị cáo đã bồi thường cho gia đình chị Y nên không yêu cầu bị cáo phải bồi thường thêm khoản nào khác.

Đối với 01 giấy phép lái xe hạng B2 mang tên Vũ Minh T thu của bị cáo cần phải tiếp tục quản lý trong thời gian cấm lái xe ô tô đối với bị cáo.

Về trách nhiệm dân sự: Nguyên nhân dẫn đến chị Đinh Thị Y bị tử vong là do bị cáo gây ra, bị cáo phải có trách nhiệm bồi thường cho gia đình chị Y. Tuy nhiên sau khi chị Y bị tử vong bị cáo và gia đình chị Y đã thỏa thuận mức bồi thường thiệt hại cho gia đình chị Y là 150.000.000 đồng. Trong đó có cả số tiền chi phí sửa xe của anh Đinh Văn H và bị cáo đã bồi thường xong. Nay anh Kiều Ngọc A là đại diện hợp pháp của chị Y và anh Đinh Văn H không yêu cầu bị cáo phải bồi thường thêm khoản nào nữa. Do vậy không phải đặt ra giải quyết về quyền, nghĩa vụ dân sự trong vụ án này.

Về án phí hình sự sơ thẩm: Bị cáo phải chịu theo quy định của pháp luật là 200.000 đồng.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1.Tuyên bố bị cáo Vũ Minh T phạm tội: "Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ".

Áp dụng: Các khoản 1, 5 Điều 202, các điểm b, p khoản 1, khoản 2 Điều 46 và Điều 60 Bộ luật hình sự xử phạt Vũ Minh T 15 (mười lăm) tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 30 (ba mươi) tháng kể từ ngày tuyên án. Giao Vũ Minh T cho UBND phường N, thành phố N, tỉnh Ninh Bình để giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách. Gia đình Vũ Minh T có trách nhiệm phối hợp với chính quyền địa phương trong việc giám sát, giáo dục Vũ Minh T.

2. Cấm lái xe ô tô đối với Vũ Minh T trong thời hạn 12 (mười hai) tháng kể từ ngày tuyên án 22/9/2017.

3. Xử lý vật chứng: Áp dụng Điều 41 Bộ luật hình sự; khoản 2 Điều 76 Bộ luật tố tụng hình sự.

Trả lại cho Vũ Minh T 01 giấy phép lái xe hạng B2 mang tên Vũ Minh T sau thời gian quản lý là 12 (mười hai) tháng kể từ ngày tuyên án 22/9/2017.

(Đặc điểm chi tiết các vật chứng đúng như biên bản giao nhận vật chứng vụ án giữa Công an huyện N và Chi cục Thi hành án dân sự huyện N ngày 06/9/2017).

4. Về án phí hình sự sơ thẩm: Áp dụng Điều 99 Bộ luật tố tụng hình sự; Điều 23 Nghị Quyết số 326/2016/UBTVQH14 của Ủy ban thường vụ Quốc hội khóa 14 ngày 30/12/2016 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án Vũ Minh T phải chịu là 200.000 (Hai trăm nghìn) đồng.

5. Án xử công khai sơ thẩm bị cáo, những người đại diện của người bị hại có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án./.

Nơi nhận:
- TAND tỉnh Ninh Bình;
- VKSND huyện N;
- CA huyện N;
- THADS huyện N;
- Những người TGTT;
- Lưu HS./.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TOẠ PHIÊN TÒA

(Đã ký)

LÃ THỊ KHUY